

# ¡La RMMDR habla!

ACTUALIZACIÓN PARA MIEMBR@S DE LA RED MUNDIAL DE MUJERES POR LOS DERECHOS REPRODUCTIVOS

Volumen 3 Número 5 octubre de 2008  
Editora: Zelda DT Soriano

Llamando a l@s Pasantes y Voluntari@s

*Estimad@s,*

¡El programa de Pasantía, Voluntarismo e Intercambio de Política de la Oficina Coordinadora (OC) de la RMMDR está ahora disponible en nuestro sitio web [www.wgnrr.org](http://www.wgnrr.org)! La OC mantiene dicho programa para los que deseen adquirir una experiencia práctica y un conocimiento más profundo sobre (1) la salud y los derechos sexuales y reproductivos, la justicia reproductiva, y los derechos de la mujer; (2) cómo trabajar en una organización internacional de las mujeres; y, (3) cómo ponerse en comunicación con la gente, recoger y diseminar información, establecer redes con las organizaciones a nivel de las bases, hacer campañas y promoción, influir en la formulación de las políticas al nivel mundial, internacional, regional y nacional, y ayudar en la construcción de capacidades.

Las tareas que se les asignan a l@s pasantes y voluntari@s tienen el propósito de mejorar sus conocimientos y comprensión de la salud y los derechos sexuales y reproductivos de la mujer, y las cuestiones acerca de la justicia social. Los otros beneficios que pueden conseguir son los siguientes: (1) la oportunidad de explorar una variedad de temas a través de un estudio independiente, (2) la oportunidad de trabajar en colaboración con varias organizaciones internacionales, regionales, nacionales y organizaciones locales, y agencias estatales / gobiernos; (3) la oportunidad de participar directamente o indirectamente en las conferencias y reuniones a diferentes niveles; y, (4) la oportunidad de exponer a las herramientas, a los procesos y actividades de la organización, y aprender la gestión de la misma en un entorno multicultural.

EN ESTE NÚMERO:  
NOTICIAS DE LA OFICINA COORDINADORA  
SOLIDARIDAD  
CONFERENCIAS Y EVENTOS  
OPORTUNIDADES DE FINANCIAMIENTO, BECAS Y SUBSIDIOS  
CONSTRUCCIÓN DE CAPACIDADES  
RECURSOS  
ALREDEDOR DEL MUNDO...  
RETROALIMENTACIÓN

---

¡La RMMDR Habla! mantiene a l@s miembr@s informad@s acerca de las actividades de la Oficina Coordinadora, conferencias, recursos, oportunidades de financiamiento, solidaridad, etc. Además, les da a l@s miembr@s espacio para hacer anuncios, pedidos de información o compartir sus puntos de vista. Sus contribuciones son bienvenidas! Envíelas a [newsletter@wgnrr.org](mailto:newsletter@wgnrr.org)

## Noticias de la Oficina Coordinadora

Reunión de la consulta regional de la RMMDR en África vinculada con el foro de AWID- del 11 al 13 de noviembre, la RMMDR celebrará la reunión anual de la consulta regional con el tema "los derechos reproductivos de la mujer en las situaciones de conflicto", y estará vinculada con el Foro de AWID con el tema "el poder de los movimientos ". Para información sobre cómo participar en este evento y otras preguntas, hagan el favor de ponerse en contacto con Irina Otmakhova a: [membership@wgnrr.org](mailto:membership@wgnrr.org). ¡Les agradecemos por cualquier comentario y sugerencia sobre el programa de actividades propuesto por RCR!

La RMMDR cumple los 25 años – estamos ahora preparando la publicación del número especial del Boletín Informativo al celebrar el vigésimo quinto aniversario de la RMMDR para aprender las lecciones de los 25 años de su existencia. ¡Déjense ser parte de este proyecto de la red! Se pueden enviar sus saludos, mensajes y otros artículos literarios o fotos / ilustraciones y contribuciones a [communicationsofficer@wgnrr.org](mailto:communicationsofficer@wgnrr.org).

Escuela de radio comunitaria como una estrategia de establecer una red a nivel de las bases en FTX-AWID – La solicitud de la RMMDR para presentar su estrategia de comunicaciones en una red mundial a nivel de las bases ha sido aceptada en el Foro sobre el Intercambio de Tecnología Feminista (FTX)-AWID. El FTX es un evento antes del Foro de AWID en el que se reunirán más de 100 promotores y activist@s de Asia y el Pacífico, África, América Latina, Europa y América del Norte, l@s cuales abogan por los derechos de la mujer, el feminismo y los derechos a la comunicación. Dentro del contexto de la pobreza y la injusticia social provocadas por la globalización, la responsable de la Comunicación e Información de la RMMDR Zelda DT Soriano, hablará de la brecha digital de las realidades en las que se encuentran l@s miembr@s de la red, en particular, respecto a los siguientes temas: el desarrollo de los contenidos del análisis de SDSR con relación a la justicia social, el Tribunal Penal Internacional (ICT), las cuestiones sobre el aumento de la población, estudios sobre las escuelas de radio para las mujeres en Filipinas, el desarrollo del sitio web de investigación de la RMMDR, y el estudio sobre la elaboración de un sistema automático de la gestión de una base de datos y creación de una biblioteca. Para las aportaciones y sugerencias, pónganse en contacto con [communicationsofficer@wgnrr.org](mailto:communicationsofficer@wgnrr.org).

Violaciones de SDSR, crímenes en base al género en la Corte Penal Internacional (CPI) – Hay cuatro tipos de delitos que caen bajo la jurisdicción de la CPI. Son los siguientes: genocidio, crímenes de guerra, crímenes contra la humanidad, y agresión. Están incluidos los crímenes en base al género en el segundo y tercer tipo, que pueden incluir las violaciones de la salud y los derechos sexuales y reproductivos de la mujer en las

situaciones de conflicto. Según el primer tipo, el genocidio, la violación no se menciona explícitamente, pero tras el caso de Akayesu en el Tribunal Penal Internacional (ICT) para Rwanda, la violación puede constituirse en genocidio si se ejecuta con la intención de destruir a un grupo particular. No como un partido estatal sino a través de la Fiscalía, la sociedad civil puede presentar un caso ante la Corte Penal Internacional en el caso de la falta de un Estado para juzgar la misma en el contexto de su sistema nacional de justicia. Para obtener más información o hacer preguntas, pueden ponerse en contacto con Zelda en la dirección de correo electrónico [communicationsofficer@wgnrr.org](mailto:communicationsofficer@wgnrr.org), que asistió a la Conferencia Internacional sobre la Corte Penal Internacional, patrocinada conjuntamente por la Corte Suprema de Filipinas y la Embajada de Italia en Filipinas, del 24 al 25 de septiembre en Manila.

El Llamado a la Acción de este año (C4A): "Paremos el conflicto que afecta a los cuerpos de las mujeres" va a acabarse, y por lo tanto, es ahora necesario recopilar y evaluar esta campaña. ¡Esto no será posible sin que ustedes envíen sus comentarios! La RMMDR querría tener un panorama más amplio de la utilización y la calidad del C4A. Por lo tanto, les querría invitar a todos ustedes a compartir sus experiencias con el C4A y todos sus pensamientos sobre dicha campaña. Además, nos gustaría pedirles que rellenaran este formulario de evaluación (sólo en inglés). Haremos un resumen de sus comentarios en un artículo que se publicará en nuestro próximo Boletín Informativo, y lo más probable es que lo presentemos en la Reunión de la Consulta Regional (RCR) en el Sur de África. Pero, sobre todo, esos comentarios los utilizaremos para mejorar el próximo C4A de la RMMDR. Para comentarios o información, hagan el favor de enviar un email a Lotte: [operationsamsterdam@wgnrr.org](mailto:operationsamsterdam@wgnrr.org)

El Boletín Informativo 91 del mes de septiembre de 2008 en la versión PDF, edición en inglés, español y francés, se puede descargar ahora desde el sitio web de la RMMDR [www.wgnrr.org](http://www.wgnrr.org).

Formación sobre el uso del kit de herramienta HeRWAI en Riga, Letonia. La RMMDR y Aim for Human Rights realizaron una formación de la construcción de capacidades el pasado mes de junio, del 14 al 15, de varias organizaciones que promocionan los derechos de la mujer, el género, las cuestiones ambientales en la Europa Oriental, el Cáucaso, y en la región de Asia Central. Se llevó a cabo el evento por la invitación de Women in Europe for a Common Future (WECF). El objetivo de la formación fue dar a conocer la herramienta HeRWAI, y establecer un enfoque práctico para la promoción de los derechos humanos para las organizaciones. Durante la formación, diferentes enfoques fueron desarrollados para contribuir a la mejora de la situación actual de las mujeres y sus derechos a la salud en la región. Todos los enfoques estaban relacionados con las cuestiones sobre el medio ambiente.

Formación regional de la RMMDR sobre el uso del kit de herramienta ODM / HeRWAI en la Ciudad de México, después de la conferencia sobre el SIDA, la primera formación de la RMMDR sobre el uso del kit de herramienta ODM/ HeRWAI. Alrededor de 24 personas de las diferentes organizaciones participaron en la formación que tuvo lugar del

9 al 11 de agosto de 2008. Durante tres días, exploramos el uso de la herramienta ODM y sus interrelaciones, por ejemplo, con los Derechos Humanos, aprendimos a emplear el análisis utilizando la herramienta HeRWAI, y los participantes determinaron el foco de sus estudios sobre ODM / HeRWAI. Por ejemplo, tres participantes de países diferentes decidieron enfocar su estudio sobre el protocolo relativo a los antirretrovirales, puesto que estos no se pueden aplicar a las mujeres en sus respectivos países. Se publicará el resumen de la formación en el próximo Boletín Informativo.

La XVII Conferencia Internacional sobre el SIDA, del 3 al 8 de agosto de 2008, en la Ciudad de México, México. La RMMDR junto con vari@s miembr@s de todo el mundo participó en esta Conferencia Mundial en donde los derechos de la mujer estaban bien presentados en la agenda. En la Aldea Global, la RRMDR facilitó un taller interactivo para dar a conocer la herramienta ODM. El cartel de nuestro Llamado a la Acción de 2008 estaba colocado por toda la duración de la conferencia. Pusieron de relieve la importancia de las principales preocupaciones relacionadas con el VIH y el SIDA con relación a la violencia contra la mujer. Dicha conferencia abordó varios temas que no se discutían mucho en el pasado como la situación de las trabajador@s sexuales, hombres que tienen relaciones sexuales con los hombres, el aspecto del placer sexual y la circuncisión masculina. Sin embargo, en términos generales, la conferencia estaba demasiado apretada, con muchas actividades ocurriendo a la vez, y otra vez, la Aldea Global donde estaban ubicadas las organizaciones no gubernamentales se encontraba muy lejos de la sede principal de la conferencia, y hubo poca interacción entre las distintas y variadas gamas de actores en el campo del VIH y el SIDA. Varias iniciativas estaban sucediendo todas a la vez, y aunque tod@ el mund@ tenía la oportunidad de establecer redes, colaborar e intercambiar información de mayor importancia respecto al orden del día, sin embargo, el ponerlo en práctica les resultó muy difícil. Tod@ el mund@ quería plantar su bandera al lado de su iniciativa. Había miles de botellas de agua gratuitas por gentileza de Coca-Cola. Fueron distribuidos preservativos masculinos en grandes cantidades, pero recibimos uno solo del preservativo femenino, o quizás dos. La circuncisión masculina fue un asunto discutible, sin embargo, como uno de los conferenciantes había dicho: "Con tal de que no haya ninguna relación entre el pene y el cerebro, el recorte no lo hará por sí mismo". Para concluir, los derechos de la mujer o específicamente los derechos sexuales y reproductivos con relación al VIH y al SIDA fue un asunto discutible en la conferencia. Sin embargo, no había nada realmente innovadora o no salió nada nueva en ese evento en México, al que asistió un montón de gente y era muy costoso. ¿Cómo es posible que nosotros, movimientos de mujeres, combinemos nuestras fuerzas para asegurar que un día existirá la relación tan necesaria? Hagan el favor de enviar sus sugerencias a: [coordinator@wgnrr.org](mailto:coordinator@wgnrr.org)

Conferencia Europea: El derecho al aborto - ¿En qué peligro están las mujeres europeas? La RMMDR asistió a un coloquio durante dos días en París, del 19 al 20 de septiembre, organizado por Le Planning Familial, Association Nationale de Grossesse et de Contraception (ANCIC), IPPF, ACDAC y el European Women's Lobby. Durante este evento, hicieron una evaluación del estado actual del acceso al aborto seguro para las mujeres europeas. También esperaban con interés las próximas elecciones al Parlamento Europeo (junio de 2009) y las futuras elecciones para la presidencia de algunos países

Europeos (República Checa y Suecia) para pensar en las posibles estrategias para hacer presión a ellos. Para obtener más información, pónganse en contacto con [europeanofficer@wgnrr.org](mailto:europeanofficer@wgnrr.org)

Reunión Anual de EuroNGOs, del 2 al 3 de octubre, Lyon, Francia.

La RMMDR asistió a la Reunión Anual de EuroNGOs que se enfocó en la interrelación entre la población, el medio ambiente y la mitigación de la pobreza. Se examinaron las posibles formas por las que los defensores del medio ambiente, la población y SDSR podrían unir sus fuerzas para promover sus mensajes. El segundo día de la reunión se centró más en la CIPD+15, y varias organizaciones e instituciones hicieron presentaciones sobre sus esfuerzos sobre su campaña en 2009 acerca de la CIPD. La RMMDR también presentó el kit de herramienta de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) / HeRWAI durante el llamado "Rincón de los Conferenciantes". Para obtener más información, pónganse en contacto con [europeanofficer@wgnrr.org](mailto:europeanofficer@wgnrr.org). Para obtener más información sobre el uso del kit de herramienta ODM / HeRWAI, pueden ponerse en contacto con [capacitydevelopment@wgnrr.org](mailto:capacitydevelopment@wgnrr.org)

Debate sobre "El futuro y los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM)" el 8 de octubre de 2008.

La RMMDR participó en este debate sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). ¿Qué lugar tiene el ODM en el sistema internacional del futuro? ¿Qué efectos tendrán el poder económico y los cambios de política de cooperación para el desarrollo? ¿Puede obstaculizar el ODM la igualdad, la injusta distribución de la riqueza, la historia colonial, los nuevos países súper poderosos y la crisis financiera? O ¿esto nos ofrece otras posibilidades? Wendy Harcourt (SID) y Richard M. Kavuma (Uganda) fueron los panelistas. La conclusión del debate fue que ODM hizo posible que la discusión y el debate como éste pasaran, y esto podría ser utilizado como herramienta para abordar los problemas de su gobierno (como en Uganda). Pero, en general, el ODM se considera como un "nuevo" conjunto de los mismos problemas.

Conferencia Anual de WIDE 2008 "Visiones Feministas para una Europa justa", del 09 al 11 de octubre, La Haya, los Países Bajos

La conferencia se enfocó en la cuestión sobre cómo servir a los intereses de las mujeres y de los hombres que viven en Europa, así como en el Occidente, el Sur y el Este, los cuales han sido más influidos por las políticas relacionadas con el desarrollo, el comercio, la seguridad y / o la migración. La RMMDR organizó en colaboración con Aim for Human Rights el taller: "La migración ilegal y el tráfico de personas: Fortalecimiento de los derechos sexuales y reproductivos de la mujer". La RMMDR presentó las conclusiones y los resultados de la presión de su investigación sobre las mujeres indocumentadas y su acceso a la atención obstétrica en los Países Bajos. Grace Osakue, en nombre de Girls Power Initiative (GPI) de Nigeria, habló sobre cómo su organización trataba de habilitar a las niñas adolescentes a fin de evitar que se conviertan en víctimas del tráfico de personas. La conclusión más importante del taller fue la importancia de la cooperación entre los países o las partes interesadas para evitar los problemas discutidos durante el taller. Además, se destacó en repetidas ocasiones la pobreza como un problema

muy vinculado con el tráfico de personas; las mujeres salen solamente de su país por necesidad;

¡Conozcan a l@s voluntari@s de la RMMDR!

□ Lotte van Elp: A partir de ahora voy a trabajar como voluntari@ en la oficina en Ámsterdam. Acababa de terminar mi licenciatura en Estudios del Desarrollo. Antes de hacer el máster, he decidido adquirir primero más conocimientos prácticos. Siempre he tenido el interés especial por las cuestiones de género y de los derechos humanos, y estos dos, ellos se ven perfectamente unidos en la labor de la RMMDR. Hasta el próximo verano de 2009, voy a enfocar, entre otros, en el desarrollo de una "herramienta del control y evaluación". Aparte de eso, voy a ayudar en la labor de la red cuando sea necesario.

□ Jessa Kris Colobong: Terminé los estudios de psicología en el Colegio de Miriam, y puesto que acababa de graduarme el año pasado, ésta sería mi primera experiencia como voluntari@. Me han asignado a hacer las tareas de la recogida de información para esta edición de "La RMMDR Habla" y también, ayudo a poner etiqueta, y a enviar el Boletín Informativo de la RMMDR. Creo que mi experiencia con la sucursal de la RMMDR en Filipinas me ayudará a ampliar mi entendimiento de las cuestiones que persiguen a las mujeres, y en el proceso, a ser capaz de apoyar en formular la solución.

Nuestra nueva dirección y números de teléfono en el Sur Global: RMMDR en la Calle Dao, Número 13, Proyecto 3, 3A Barrio de Quirino, Ciudad de Quezon, Filipinas 1102; número de teléfono (632) 911 82 93, telefax (632) 913 67 08

## SOLIDARIDAD

Feministas y activistas de la justicia social Ana Maria Pizarro, Sofía Montenegro, Patricia Orozco, Juanita Jiménez, Lorna Norori, Luisa Molina Arguello, Martha María Blandón, Martha Munguía, Mayra sirio, Violeta Delgado y Yamileth Mejía siguen enfrentándose a la acusación de cometer un delito de conspiración a hacer aborto y actividades de la promoción del mismo, y otras acusaciones en Nicaragua. Debido a las acusaciones, se han limitado sus movimientos y actividades políticas. Estamos llamando a tod@s l@s miembr@s y simpatizantes de la RMMDR para que expresen su solidaridad con ell@s y vamos a ayudar a recoger ideas sobre cómo poder apoyarles en realidad.

La Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) ha dado instrucciones a su personal para obligar a los gobiernos en varios países de África a que discontinúen el suministro de los productos anticonceptivos patrocinado por los EE.UU, a Marie Stopes International (MSI), una de las organizaciones mundiales destacadas en la planificación familiar. Para condenar la postura de USAID contra la mujer, la RMMDR ha firmado la carta de campaña de indignación para expresar su solidaridad con MSI, y otras organizaciones que luchan por la salud y los derechos reproductivos de la mujer.

Vista de Todos los Grupos del Partido Parlamentario sobre la Población, el Desarrollo y la Salud Reproductiva sobre la mortalidad materna en el Reino Unido. Para obtener más

información: Hearings [http://www.appg-popdevrh.org.uk/Publications/Maternal morbidity / Announcements of MM inquiry.doc](http://www.appg-popdevrh.org.uk/Publications/Maternal%20morbidity%20Announcements%20of%20MM%20inquiry.doc)

50 por ciento de la posibilidad de la democracia europea moderna sin la Igualdad de Género. Participen en la campaña que se lanzó en Bruselas el 16 de septiembre. Esta campaña hizo hincapié en la necesidad de corregir las desigualdades estructurales entre hombres y mujeres. Para obtener más información: <http://5050campaign.wordpress.com/latest/>

Hagan que se le de importancia a su voz: Hagan una promesa de apoyo para la salud materna y los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La reducción de la mortalidad materna al 75 por ciento, es un objetivo que no se ha avanzado en realidad. El objetivo es recoger no menos de 550.000 firmas para representar el número de mujeres que mueren a causa del embarazo y las complicaciones del parto cada año. Para más información, visiten la página web [www.iwhc.org](http://www.iwhc.org).

El conflicto armado en el sur de Filipinas- Expresen su solidaridad con una Carta Abierta al Secretario General de Katungod Han Samarena Foundation, Inc. [ksfi\\_samar@yahoo.com](mailto:ksfi_samar@yahoo.com)

## **ACONTECIMIENTOS Y CONFERENCIAS**

8ª Conferencia Anual Aleksanteri: “Bienestar, género y agencia en Rusia y Europa del Este” - también incluye (“los asuntos sobre el tema corporal y sexual”), del 10 al 12 de diciembre de 2008, Universidad de Helsinki, Finlandia. Plazo de inscripción: 15 de noviembre de 2008. <http://www.helsinki.fi/aleksanteri/conference2008/>

Primer Congreso Asiático sobre la salud de mujeres y el aborto inseguro, del 19 al 21 de noviembre de 2009, Bangkok, Tailandia. Para más información, pónganse en contacto con: [womenhealthcongress@gmail.com](mailto:womenhealthcongress@gmail.com)  
<http://www.medicalabortionconsortium.org/events/1st-asian-congress-on-women-s-health-and-unsafe-abortion-231.html>

7º Diálogo Internacional sobre la población y el desarrollo sostenible. Del 15 al 16 de octubre de 2008. DSW está co-organizando este foro y conferencia internacional en Berlín, que explorarán el punto de contacto entre la salud y los derechos sexuales y reproductivos y cultura, temas sobre género y derechos humanos. La conferencia tratará posibles recomendaciones en política en el desarrollo internacional para Alemania y los agentes internacionales que comparten el mismo fin.  
<http://www.eurongos.org/Default.aspx?ID=1496&M=Calender&CalenderEventID=1308>

**World Population Foundation y Youth Incentives:** Los derechos y las realidades en la promoción de la salud y los derechos sexuales y reproductivos. Del 10 al 11 de noviembre de 2008, Rotterdam, los Países Bajos. Para más información: <http://www.youthincentives.org/> y/o <http://www.wpf.org/>

**Conferencia Internacional sobre violencia de género y la salud sexual y reproductiva.** Del 15 a 19 de febrero de 2009, Mumbai, India. Para más información: correo electrónico: [svri@mrc.ac.za](mailto:svri@mrc.ac.za)

## **OPORTUNIDADES DE FINANCIAMIENTO, BECAS Y SUBSIDIOS**

Becas de investigación que tratan los derechos de las mujeres en los Estados Unidos y África. Para informarse: [www.law.georgetown.edu/wlppfp](http://www.law.georgetown.edu/wlppfp)

Convocatoria: Programa para las mujeres pacificadoras - Educación y Formación sobre la no-violencia para América Latina y el Caribe, Oriente Medio, Europa, el Cáucaso y el Pacífico. WPP apoyará formaciones de no-violencia durante el 2009, *proporcionando ayuda financiera*, ligada a los formadores y especialistas, y/o los materiales de formación. La formación sobre la no-violencia proporciona a las Organizaciones de la Sociedad Civil (los CSO) habilidades y conceptos esenciales para la consolidación de la paz. Para la lista de criterios y del formulario de inscripción, visiten: [http://ifor.org/WPP/education\\_nonviolence.htm](http://ifor.org/WPP/education_nonviolence.htm)

**Beca Norman Barwin para la Salud Reproductiva 2008-** \$2500.

<http://www.canadiansforchoice.ca/scholarship.html>

### **Convocatoria de la Fundación MacArthur para la Población y Salud Reproductiva.**

El plazo para esta convocatoria tiene plazo continuo. Los asuntos tratados serían la reducción de la mortalidad y la morbilidad maternas y avanzar en la salud y los derechos sexuales y reproductivos de los jóvenes. Para más información: sitio web de la Fundación MacArthur [4answers@macfound.org](mailto:4answers@macfound.org)

**Mama Cash : Derechos Sexuales y Reproductivos** tiene como fin apoyar a los grupos de mujeres que defienden el derecho de una mujer a controlar su propio cuerpo. Se pueden entregar las solicitudes para los proyectos en los Países Bajos y Europa así como en el Sur Global (Asia y el Oriente Medio, África, América Latina y el Caribe) y la ex Unión Soviética durante todo el año. La concesión media es de 2.000 a 10.000 US\$. Para más información, visiten [www.mamacash.org](http://www.mamacash.org)

## **CONSTRUCCIÓN DE CAPACIDADES**

VIH/SIDA y Mujeres: Una serie de recursos para apoyar la política y la defensa del VIH/SIDA 2008 - abarca unas 50 herramientas orientadas a la acción, así como análisis, informes, y estudios de caso, se ha realizado este paquete de recursos para apoyar la participación informada sobre los temas de mujeres y VIH/SIDA. Pónganse en contacto [wink@womenink.org](mailto:wink@womenink.org). Fuente: Communication Initiative

### **Tiempo y espacio saludables del embarazo: guía de referencia de un entrenador.**

Para los entrenadores que imparten formación a los proveedores de servicios de salud de

los hospitales y que trabajan en los centros de salud (los CHW), que ya tienen alguna experiencia básica en cuanto al entendimiento de la salud reproductiva/planificación familiar.

**Trabajo sexual, violencia y VIH: una guía para los programas sobre los trabajadores sexuales**

[http://www.aidsalliance.org/graphics/secretariat/publications/Sex %20work violence and HIV.pdf](http://www.aidsalliance.org/graphics/secretariat/publications/Sex_%20work%20violence%20and%20HIV.pdf)

**FUENTES**

**Entendimiento y defensa ante el estigma relacionado con el VIH (en portugués): Comprender e confrontar o estigma relacionado com o HIV: um manual para passar à acção**

[http://www.aidsalliance.org/custom\\_asp/publications/view.asp?publication\\_id=315&language=po](http://www.aidsalliance.org/custom_asp/publications/view.asp?publication_id=315&language=po)

**Formats, Partnerships, and Content: Optimising the Components of an HIV and AIDS Media Campaign in Angola** (*Formatos, Sociedades, y Contenido: Optimizar los componentes de la campaña de medios sobre VIH y SIDA en Angola.*) Este informe destaca los resultados de una encuesta que se hizo para determinar el impacto de Mo Kamba (My Mate), un programa en la radio en la que se reciben llamadas y hablan de una amplia gama de temas sobre el VIH y el SIDA.

<http://www.comminit.com/en/node/267077/38>

**Using telemedicine for termination of pregnancy with Mifepristone and Misoprostol in settings where there is no access to safe services** (*Usar la telemedicina para la interrupción del embarazo con Mifepristone y Misoprostol en lugares donde no hay acceso a los servicios seguros*) - por R.J. Gomperts, K. Jelinska, S. Davies, K. Gemzell-Danielsson, G. Kleiverda, BJOG. Una revista internacional de Obstetricia y Ginecología, Tomo 115, Número 9 (agosto de 2008) (p 1171-1178), en línea en

<http://www3.interscience.wiley.com/journal/118523178/home>

**Unsafe Abortion: A Development Issue.** (*Aborto Inseguro: un tema de desarrollo*)

Editado por Andrea Lynch, Hilary Standing y Andrea Cornwall. IDS Bulletin, Tomo 39, Número 3

<https://217.149.198.128/exchweb/bin/redirect.asp?URL=http://www.ntd.co.uk/idsbookshop/details.asp?id=1020>

**Youth InfoNet 49 trata la salud reproductiva y prevención de VIH entre los jóvenes** - ofrece cinco recursos de programa con enlaces web, y 19 sumarios de artículos de revistas sobre investigaciones desde Argentina, Brasil, China, la República Democrática del Congo, India, Irán, Kenia, Lituania, Nepal, Nigeria, Sudáfrica, Tanzania, Tailandia, Turquía, Uganda, y Vietnam.

<http://www.youthwg.org/pubs/YouthInfoNet/YIN49.shtml>

**EN TODO EL MUNDO**

**Nigeria:** Después de India, es el segundo país en el mundo que tiene la mortalidad materna más alta. Para ser más preciso, una mujer embarazada muere cada 10 minutos en Nigeria. Según este promedio, seis mujeres habrían muerto en el plazo de una hora, 144 cada día, 1008 en una semana, 4032 en un mes y 60.480 al término de un año. Las causas de la muerte materna no solo se explican médica o socio-culturalmente, sino que también se relacionan claramente con la carencia de financiación de la atención médica, dirección y gobierno, y con la violación de derechos garantizados por las leyes internacionales, regionales y nacionales, que los estados están obligados a implementar. Un problema clave estructural en esta área se relaciona con la separación de la responsabilidad para la atención médica en el sistema federal de Nigeria que tiene tres niveles de gobierno (federal, estado y local) en que se ha incrementado la burocratización y se ha disminuido la responsabilidad.

**Kenia:** En mayo de 2008, un grupo de activistas civiles de la sociedad lanzó una campaña para reformar las leyes arcaicas del aborto en Kenia, alentando una discusión nacional. Ahora, un nuevo anteproyecto de ley sobre la salud reproductiva y derechos de las mujeres está por debatirse en el parlamento para pedir que los abortos se despenalicen. El nuevo anteproyecto de ley ha encendido una discusión intensa en un país donde el aborto sigue siendo una preocupación religiosa y cultural más bien que una cuestión de salud y de derechos de las mujeres. *Fuente:* Inter Press Service News Agency

**E.E.U.U.:** El Departamento de Salud y de los Servicios Humanos (HHS) ha propuesto recientemente una regulación que amenazaría el acceso a la atención médica vital en salud reproductiva. Permitiría implicar a profesionales de atención médica, no sólo a médicos pero a cualquier persona virtualmente implicada, para rechazar la participación de “otros procedimientos médicos” no especificados que contradicen su creencia religiosa o convicciones morales. Esto significa que los proveedores de servicios de salud podrían no sólo rechazar dar información sobre el aborto y la contracepción a una mujer, sino también referirla a alguien que le pueda explicar todas sus opciones.

**Asia del Este/ Pacífico:** Según “Progress for Children, A Report Card on Maternal Mortality” (“Progreso para los niños, un informe sobre la mortalidad materna”), de Unicef, los índices de mortalidad materna (MMR) están bajando en Asia del Este y el Pacífico. Los datos sugieren que el índice de mortalidad materna se ha reducido al 30 por ciento, a su nivel actual estimado de 150 muertes por 100.000 partos vivos. Según las estimaciones actuales, la región ha hecho un progreso más rápido en la reducción de su MMR que cualquier otra región, pero la necesidad de las mejoras debe todavía incrementarse si se quiere alcanzar el objetivo de OMD. Sin embargo, se ha observado que casi todas las muertes maternas registradas ocurren en países en vías de desarrollo.

**Israel:** Por primera vez, Israel celebró el pasado 3 de octubre el Día Mundial de la Anticoncepción. El acontecimiento tenía como fin el prevenir embarazos indeseados y abortos y motivar al uso de píldoras y dispositivos anticonceptivos. Un sitio web en inglés ([www.your-life.com](http://www.your-life.com)) y uno en hebreo ([www.your-life.co.il](http://www.your-life.co.il)) están disponibles para dar información sobre la anticoncepción. *Fuente:* *The Jerusalem Post*

**Australia:** La ley propuesta sobre el aborto por el Estado fue desestimada unánimemente en una reunión reciente de los directores católicos de los hospitales. La ley requeriría a

los médicos con una objeción de conciencia al aborto a remitir a una mujer a otro especialista que no tuviera tal objeción. También a pesar de cualquier objeción de conciencia al aborto, un practicante médico licenciado debe realizar un aborto en una emergencia en la que el aborto sea necesario para salvar la vida de la mujer embarazada.

## RETROALIMENTACIÓN

*Para el programa o información relacionada con éste, peticiones, feedback y otros inputs, pónganse en contacto con [communicationsofficer@wgnrr.org](mailto:communicationsofficer@wgnrr.org); [policyofficer@wgnrr.org](mailto:policyofficer@wgnrr.org); [advocacyofficer@wgnrr.org](mailto:advocacyofficer@wgnrr.org); [capacitydevelopment@wgnrr.org](mailto:capacitydevelopment@wgnrr.org); [membership@wgnrr.org](mailto:membership@wgnrr.org); [europaofficer@wgnrr.org](mailto:europaofficer@wgnrr.org). Para sus anuncios y feedback a las publicaciones de RMMDR: [newsletter@wgnrr.org](mailto:newsletter@wgnrr.org)*

*Escribí para felicitarles por su trabajo y al mismo tiempo para preguntar si me pueden suscribir a las redes de RMMDR y recibir la información con regularidad porque ahora formo parte de una organización de mujeres jóvenes de las montañas de Perú. Muchas gracias **Campos de Vanessa Diaz 064-964227578***

*Gracias por enviarnos el Boletín Informativo de RMMDR (pdf). Les estaríamos muy agradecidos en caso de poder recibir una copia impresa para nuestra biblioteca. Preferiríamos un intercambio (con nuestra revista trimestral Frauensolidaritaet - en alemán). Por favor, contacten con nosotros si están interesados. Recuerdos- **Rosa Zechner, Frauensolidaritaet Informationsarbeit zu Frauen in Afrika, Asien und Lateinamerika** Zeitschrift – Bibliothek und Dokumentationsstelle Berggasse 7 A-1090 Wien Tel. (+43-1)3174020-354*

*Gracias por enviarme el Boletín Informativo. Soy un miembro de la comunidad de RMMDR desde hace mucho tiempo y me interesa y apoyo la causa de los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres. Querría trabajar en el tema de las discusiones de política sobre el cambio climático global que implica la intersección polémica del feminismo, control de la población y ambiente, y espero aportar aún más para RMMDR sobre este tema. Sin embargo, utilizo muy a menudo mi cuenta Gmail [amitsjnu@gmail.com](mailto:amitsjnu@gmail.com). Si son tan amables, les agradecería que me enviaran las actualizaciones posteriores sobre las actividades de RMMDR en este correo. Atentamente - **Amit Singh, Ph.D.** Becario de investigación, **Centre for International Legal Studies[CILS] School of International Studies[SIS] JNU, New Delhi-67** Dirección postal - - # 229-E, Mahanadi Hostel JNU, New Delhi-67 Mobile – 9212766573*

*A Los hombres y las tradiciones contra el SIDA les gustaría recibir su boletín informativo. Nuestra dirección postal es box 112 shianda Mumias Kenia y debe estar en versión inglesa. Gracias y que Dios les bendiga- **Getrude Khamuka** [[lwakha@yahoo.com](mailto:lwakha@yahoo.com)]*

*Gracias por haberme enviado un buen material de recurso. Les estaría muy agradecido si me mandan una copia impresa del tomo I6 número 1 del Boletín Informativo de RMMDR con el tema Los Derechos Reproductivos de las Mujeres en situaciones de*

*conflicto. En solidaridad* - **Sybil Nmezi**, Generation Foundation, P.O.Box 2877 Owerri. ImoState, Nigeria.

Gracias a otr@s también, que citamos a continuación y que nos enviaron el feedback, información y peticiones: Family Health International Library, Sanne te Pas de Amsterdam, Victoria Esther de Rhedt, India, Amparo Beltran de CEPALC, John Forje de la Universidad de Yaounde, Anjana Luitel de Nepal, y Andrew Ojambo de African Healthcare Foundation. *Fin*